

טופס הסכמה: הדגמה אנדוסקופית של דרכי המרה והלבבל

**ERCP – ENDOSCOPIC RETROGRADE
CHOLANGIOPANCREATOGRAPHY**

**БЛАНК СОГЛАСИЯ: ЭНДОСКОПИЧЕСКОЕ ИССЛЕДОВАНИЕ
ЖЕЛЧНЫХ ПУТЕЙ И ПОДЖЕЛУДОЧНОЙ ЖЕЛЕЗЫ**

ERCP – это рентгенологическая эндоскопическая процедура, предназначенная для диагностики и/или лечения заболеваний желчных путей и поджелудочной железы. Эндоскоп – это гибкая трубка, внутри которой проходят оптические волокна, позволяющие производить осмотр. Кроме того, в нем имеются каналы для введения диагностических и лечебных инструментов. Длина эндоскопа составляет около 1,2 м, а диаметр около 1 см. Перед началом манипуляции пациент/пациентка получает успокаивающие препараты, и/или проводится местное обезболивание. Обычно во время процедуры исследуемый/ая лежит на животе. Эндоскоп вводится через полость рта. Для исследования желчных путей и поджелудочной железы вначале вводится контрастное вещество, а затем производится рентгеновский снимок. Если при этом обнаруживаются камни желчных путей или сужение одного из протоков, то для удаления камней или расширения имеющегося сужения производится разрез в области выводного отверстия желчных путей и протока поджелудочной железы, после чего вводится соответствующий инструментарий, с помощью которого возможно извлечение камней и улучшение оттока из желчных путей и протока поджелудочной железы. Может возникнуть необходимость введения стента для обеспечения продолжительного дренирования. Длительность процедуры колеблется обычно от 30 до 90 минут. Во время ее проведения больной/больная ощущают определенный дискомфорт. По окончании процедуры больной/больная нуждается в наблюдении в больничных условиях в течение 24 часов.

Данные больного _____
 שם משפחה שם פרטי שם האב .ז.ת
 фамилия имя имя отца номер паспорта

Настоящим я заявляю и подтверждаю, что получил/а подробное устное объяснение от доктора _____

שם פרטי שם משפחה
 имя фамилия

о необходимости выполнения диагностической и/или лечебной ERCP, включая удаление камней, расширение сужения, разрез выводного отверстия протока поджелудочной железы и желчных путей*.

Другие лечебные процедуры _____
 (далее: «основное лечение»).

Мною получены объяснения в отношении альтернативных диагностических и лечебных методов, а также об их преимуществах и недостатках, о сопутствующих им побочных явлениях и возможных осложнениях.

Настоящим я заявляю и утверждаю, что получил/а информацию об определенном дискомфорте, сопровождающем проведение основного лечения, а также о возможных осложнениях любого эндоскопического вмешательства, включая кровотечение или разрыв стенки пищеварительного тракта, что потребует в некоторых случаях хирургического лечения. Возможно также повреждение зубов во время введения инструмента через ротовую полость.

Я осведомлен/а также о возможных осложнениях основного лечения, включая воспаления поджелудочной железы и, в редких случаях, – инфекцию желчных путей. К редким осложнениям относятся также кровотечение и прободение стенки двенадцатиперстной кишки, как результат разреза в области выводного отверстия желчных путей. Очень редко ERCP, проводимая с надрезом выводного отверстия желчных путей или без него, приводит к смертельному исходу.

Настоящим я даю согласие на выполнение основного лечения.

Настоящим я заявляю и подтверждаю следующее: из полученных мною объяснений я נוואר
 2001 /GEODS/5110/ERCP/0051 ט'

